

书评

Li Anshan, *A History of Overseas Chinese in Africa to 1911*. New York: Diasporic Africa Press, 2012, x+204pp.

刘晓鹏

淡江大学美洲研究所

李安山教授是中国非洲研究的翘楚。12年前当中非关系尚未获得很大的关注时，他出版了《非洲华人华侨史》，为华人在非洲大陆留下最有系统的文字纪录。12年来中非之间贸易与移民关系都直线上升，证明他的研究走在时代前端，也奠定了他今日在北京大学的学术地位。

本书是他中文著作的英文版，严格来说是《非洲华人华侨史》的前三分之一，只到1911年。由于强调清末以前的非洲华侨史，故就完整性而言，虽然少了当今华人在非洲的情形，但却能让读者更深刻地体认出许多当今华人移民非洲的理由，其实这在20世纪前都已存在，同受欧人歧视的历史也相同。因此，以英文出版，更能补充当今西方学界研究之不足，有利调整部分学者“新殖民主义”的论点（指中国是新殖民主义的论述颇多，较完整的可参考Joshua Eisenman等于2007年合编的*China and the Developing World: Beijing's Strategy for the Twenty-First Century*一书）。另外一个主要特色是，当今学界所探讨的中非关系往往指“中国大陆”与“非洲大陆”的互动。李教授则将范围扩大，指出在殖民主义尚未大规模入侵中国与非洲大陆的时代，东南亚华人已循欧人早期开发路线，开始进入非洲南部及附近岛屿，奠定了后来华人社区的基础。

李教授由唐代以前的中非贸易关系开始记叙，到清朝的大量契约劳工为止，逐渐铺陈出当今华人社群在非洲的成形。李教授其中一个很大的贡献是：强调虽然许多华人劳工前往非洲出卖劳力，但约14万余的契约劳工却不是当今非洲华侨的主要来源（“the indentured laborers are not the ancestors of the modern-day overseas Chinese in Africa, nor were they an important component of the early-stage Chinese organizations in Africa”，页56）。他认为真正的非洲华人来源是自由移民（“the

backbone of Chinese immigrants in Africa was composed of free Immigrants”, 页96), 而移民主要是经由依亲、契约期满后留下的劳工, 以及刑满囚犯所组成, 只是这些移民之中虽然有许多人从事商业, 但在很大的比例上仍然是出卖劳力。

不过, 个人认为这本英文出版品仍有些缺点。首先, 中文作品中有许多珍贵的照片与图片, 在英文作品中都不复见, 这是比较可惜的地方, 因为少了辅助资料, 不但减低了说服力, 也难以突显中非人民共同的历史。另外, 作者也许可以考虑删除书中一些没有必要的中文字。这些大比例的中文字眼, 如“真理”(位于封面)、“事实”(位于目录)、“智慧”(位于第一章开头, 页17)、“水”(位于第三章开头, 页95)等, 放在书中非常醒目的位置, 然看不出其学术价值, 也与内文无关, 却像是欧美街头廉价纺织品上的中文装饰。